



Conference Programme: AGS, Trinity College Dublin, 2023

Hybrid panels will have an individual Zoom or Teams link. These will only be circulated to panelists.

Tuesday 29th August

12.00-1.00	Registration, Foyer, Trinity Long Room Hub (TLRH)	
1.00-1.30	<p>Official Opening: Provost and President of Trinity College Dublin, Linda Doyle, Neill Theatre (TLRH)</p> <p>Welcome and Orientation: Mary Cosgrove and Jürgen Barkhoff</p>	
1.30-3.00	<p>Opening Plenary Lead Panel: <i>The Grotesque</i>. Neill Theatre (TLRH) <i>Chair/s: Mary Cosgrove</i></p> <p>Elizabeth Boa: Talking Crows and a Fig-Tree Narrator in Özdamar's <i>Ein von Schatten begrenzter Raum</i> and Shafak's <i>The Island of Missing Trees</i></p> <p>Joseph Twist: "Afterglabe": Christian Europe, and its Jewish and Muslim Abject Others in Feridun Zaimoglu's Novel <i>Evangelio</i> (2017) and his Play <i>Luther</i> (2017)</p> <p>Jürgen Barkhoff: "Heilige Scheisse": Grotteske als Medium der Vermischung und des Dazwischen in Thomas Hürlimanns <i>Heimkehr</i> (2018)</p>	
3.00-3.30	BREAK	
3.30-5.00	<p><i>Panel: The Grotesque: Post- and Transhumanism in German-Language Culture: From the Grotesque to the Realist, Horror to Comedy in Literature, Film, and Alternative Media [HYBRID]. Neill Theatre</i></p> <p><i>Chair/s: Anne Fuchs</i></p>	<p><i>Panel: English Goethe Society Special Panel [HYBRID PANEL]. Galbraith Seminar Room [TLRH]</i></p> <p><i>Chair/s: Charlotte Lee</i></p>
	<p>Hanna Schumacher: "Heute noch werden wir aus dem Halbschlaf erwachen": Writing the Posthumanist Condition in Contemporary German language Science Fiction</p> <p><i>Christian Struck: Between Turmmensch and Gigant. Post- and Transhuman Amalgamations in Alfred Döblin's Berge Meere und Giganten (1924) [remote]</i></p> <p>Annie Ring: Transhumanist Violence and Posthuman Vulnerability in <i>The Trouble with Being Born</i> (feature film, Austria, 2020)</p>	<p><i>Waltraud Maierhofer: Otilie von Goethe als literarische Agentin für Übersetzungen [remote]</i></p> <p>Marie-Christine Alberts: "Welch eine Lage für die armen Frauen!" Emilie von Berlepsch's Travel Book <i>Caledonia</i> (1802-4) as a Medium of Reflection on the Role of Women</p> <p>Alex Mortimore: "Sprech' er doch nie von Freiheit, als könn' er sich selber regieren!": War and <i>Bürgerlich</i> Politics in <i>Herrmann und Dorothea</i> (1797)</p>
	BREAK	
5.00-5.30	BREAK	

5.30-7.00	Lead Panel: <i>The Grotesque [HYBRID PANEL]</i> . Neill Theatre <i>Chair/s: Joe Twist</i>	Panel: <i>Siegfried Kracauer as Novelist [HYBRID PANEL]</i> . Galbraith Seminar Room <i>Chair/s: Hans Lind</i>
	Massimo Salgaro: The Grotesque Reality of the <i>Homo Empathicus</i> (2014) by Rebekka Kricheldorf Clemens Ruthner: The Grotesque as <i>Aufhebung</i> of Interpretation: Alfred Kubin's Key Novel <i>Die andere Seite</i> (1909) Alida Vettorelli: "Die Welt in unendlicher Auflösung begriffen, das heißt aber: in ewiger Vergängnis." The Messianic Power of the Grotesque in Walter Benjamin [remote]	Domenic DeSocio: Friends with Benefits: Queer Friendship and Time in Siegfried Kracauer's <i>Georg</i> (1940) [remote] Per Rolandsson: World History out of Reach: Siegfried Kracauer's Novels <i>Ginster</i> (1928) and <i>Georg</i> (1940) as Meditations on History Steffen Andrae: Interruptions of Realism: Subjectivity and Objectivity in Kracauer's Novel <i>Ginster</i> (1928)
8.00	Conference Dinner, Trinity College Dining Hall, Front Square	

Wednesday, 30th August

9.00-10.30	Panel: <i>Adaptation and Contemporaneity</i> . Neill Theatre <i>Chair/s: Christiane Schönfeld and Julian Preece</i>	Panel: <i>General Panel</i> . Room 4097, Arts Building <i>Chair/s: Sascha Stollhans and Caitriona Ní Dhuill</i>	Panel: <i>'In Her Own Hand': Media of Female Agency in the Long 18th Century [HYBRID PANEL]</i> . Galbraith Seminar Room <i>Chair/s: Helga Müllneritsch and Joanna Raisbeck</i>
	Evelyn Preuss: Im Westen nichts Neues: The Remake of the East German Adaptations of Jurek Becker's <i>Jakob der Lügner</i> (1974; 1999) and Bruno Apitz's <i>Nackt unter Wölfen</i> (1963; 2015) Franziska Wolf: Precarity in Filmic Adaptations of Döblin's <i>Berlin Alexanderplatz</i> (1929)	Jakob Summerer: How to Read Illness Metaphors: Fostering Dialogue between the Medical/Health Humanities and Contemporary Metaphor Theory Benjamin Schaper and Elizabeth Ward: Streaming German Culture: German Cultural History as Transnational Entertainment Leila Essa: Writing on the Political Impact of Writing: Collective and Individual Strategies in <i>anders bleiben</i> (2023) W. Daniel Wilson: Goethe and Jews: New Documents and Perspectives	Clemens Kafka: Reclaiming the Narrative: Women Writers and Their Contribution to Prague's Enlightenment Era Giovanna-Beatrice Carlesso: "Die zweydeutige Würde der Dichterin": Wilhelmine Müllers literarische Selbstbehauptung [remote] Florencia Sannders: Margareta Sophia Liebeskind's, <i>Maria. Eine Geschichte in Briefen</i> (1784): A Game of Editorial Simulations? [remote] Dennis Schäfer: Bettine Copies: Literal Intimacy and Textual Agency in Goethe's <i>Briefwechsel mit einem Kinde</i> (1835) and Others [remote]
10.30-11.00	BREAK		

11.00-12.30	Panel: <i>Gender-Inclusive German Language [HYBRID]</i> . Neill Theatre <i>Chair/s: Torsten Leuschner</i>	Panel: <i>The Poetics and Politics of Emotion in the German-speaking World</i> . Room 4097, Arts Building <i>Chair/s: Gillian Pye and Katherine Calvert</i>	Panel: <i>Medieval Studies</i> . Galbraith Seminar Room <i>Chair/s: Sarah Bowden</i>
	Sabrina Link: Frequency of Gender-Inclusive References in the German Media Nathalie Stummer: Gender-Sensitive Language in German as a Foreign Language: Current Findings from Teaching Materials Falco Pfalzgraf: Resistance to the Use of Gender-sensitive Language as a New Facet of Linguistic Purism: An Examination of the Positions of the Verein Deutsche Sprache (VDS) [remote]	Yulia Mevissen: The Nature of Gallantry: Emotional Regimes in 17 th and 18 th Century Europe Catherine Smale: "Sei dennoch unverzagt": The Politics of Emotional Constancy in the Work of Christa Wolf Helmut Schmitz: Love in the <i>Posthistoire</i> : The Impact of Neoliberalism on Intimacy, Love and Sexuality in Ulrich Woelk's Novel <i>Liebespaare</i> (2001) Maria Roca Lizarazu: Denied Citizenship, Mourning, and Repair in Esther Dischereit's <i>Blumen für Otello</i> (2014)	Almut Suerbaum: Post-Human Approaches to Medieval Studies: Hildegard of Bingen and Konrad von Megenburg Reading the "Book of Nature" Sarah Bowden: The Raven and his Master: Animals and Animality in the <i>Munich Oswald</i> Doriane Zerka: (Re)making a Queen: Gender: Power and Mobility in <i>Königin Sibille</i> John Walsh: Stefan George between Petrarch and Dante
12.30-1.30	BREAK		
1.30-3.00	Panel: <i>Reflections on Water: Drowned and Drowning Communities</i> . Neill Theatre <i>Chair/s: Annie Ring</i>	Panel: <i>Schools Panel</i> . Room 4097, Arts Building <i>Chair/s: Alex Lloyd</i>	Panel: <i>Nineteenth and Early Twentieth Century Studies</i> . Galbraith Seminar Room <i>Chair/s: Margit Dirscherl</i>
	Tara Beaney: Rising Tides: Precarious Communities and Climate Activism in Contemporary German Fiction Mererid Puw Davies: "the poor souls of Vyrnwy": A Drowned Village and Uncanny Waters in W.G. Sebald's <i>Austerlitz</i> (2001)	A chaired open forum on German in schools. Discussion topics to include examples of best practice, collaborations between higher education institutions and schools, the Think German Networks, and the new Language Hubs programme. All delegates are very welcome to contribute.	Margaret Eleanor Menninger: Classical Music and Socialist Journalism in Leipzig Before World War One Sebastian Truskolaski: "Life of the Community": Gustav Landauer reads Friedrich Hölderlin Tom Hedley: "Null mit Null multiplizieren": Modern Mathematics, Metamorphosis and 'die neue Frau' in Mela Hartwig's <i>Bin ich ein überflüssiger Mensch?</i> (1931) Malcolm Spencer: Thomas Mann in English: <i>Die Betrogene</i> (1954) Revisited
3.00-3.30	BREAK		

3.30-5.00	Plenary Lead Panel II: <i>The Grotesque</i> . Neill Theatre <i>Chair/s: Jürgen Barkhoff</i>
	Anne Fuchs: In Search of a Small Utopia: Fragile Hospitality and Surreal Interspecies Relations in Katharina Hacker's <i>Die Gäste</i> (2022) Dariusz Komorowski: Zwischen Schein und Realität. Zum Grotesken im Werk von Sibylle Berg Mary Cosgrove: The Grotesque in Sibylle Berg's <i>GRM Brainfuck</i> (2019)
6.00-8.00	President's Guest: Bi-Lingual Reading by Sibylle Berg with T.Roadz followed by a wine reception Neill Theatre, Trinity Long Room Hub

Thursday, 31st August

9.00-10.00	<i>Association for German Studies Business Meeting [HYBRID]</i> Neill Theatre		
10.00-11.30	<i>Panel: Rilke and Ecology [HYBRID]. Neill Theatre</i> <i>Chair/s: Rachel MagShamhráin</i>	<i>Panel: Artistic Research and Creative Assessment in German Studies. Room 4097, Arts Building</i> <i>Chair/s: Sarah Pogoda and Alex Mangold</i>	<i>Panel: Provenienzforschung. Galbraith Seminar Room</i> <i>Chair/s: Stefanie Hundehege</i>
	<i>Karen Leeder: The Work of Listening: Rilke's Poetics of the Non-Human [remote]</i> Caitríona Ní Dhúill: Burning Up with Rilke: Elegy, Ecology, Action.	Deirdre Byrnes: Podcasting Jane Partner: Reformations: Innovative Artistic Research in Academic Communities Sarah Pogoda: Verifikation: Künstlerische Forschung zu den Avantgarden	Joanna Raisbeck: „Karoline ist nun einmal unbedingt als Frankfurter Dichterin anzusprechen.“ The Provenance of the Günderröde <i>Nachlass</i> Stefanie Hundehege: Zweigs Sammlung Sammlung Zweig: Perspectives on an Antiquarian Catalogue Collection Ian Ellison: Literary Provenance in the Press and Media: Sentiment, Sensation, and Scandal
11.30-12.00	BREAK		

12.00-1.30	<p>Panel: <i>Looking Back – Learning for the Future? On Aspects of the History of German Studies in Ireland and the UK.</i> Neill Theatre.</p> <p>Chair/s: Eda Sagarra</p>	<p>Panel: <i>PGR/ECA Roundtable Session [HYBRID PANEL].</i> Room 4097, Arts Building</p> <p>Chair/s: <i>Katherine Calvert and Matthew Hines</i></p>
	<p>Nicola McLelland: An Update on Charting the History of German Studies in UK Universities</p> <p>Phyllis Gaffney: Celtic Philology, Intersecting Empires, Women Professors: German in Ireland’s University Landscape, 1840s to 1920</p> <p>Jackie Uí Chionna: Emily Anderson and Her Codebreaking Work</p> <p>Gisela Holfter: Reflections on the Recent History and Developments of German Studies in Ireland</p> <p>with a book launch of <i>Rückblicke und Reflexionen: A History of German Studies in Ireland.</i> Irish-German Studies 16, Trier: WVT 2023 by His Excellency Cord Meier-Klodt, German Ambassador to Ireland</p>	<p>This session is specifically targeted at anyone who identifies as a postgraduate or early-career academic and is an opportunity to discuss our experiences in a relaxed, supportive environment. The session will take a roundtable format with discussions covering issues specific to postgraduates and early-career academics, including research and teaching opportunities, research-related careers, and managing the challenges faced by PGRs and ECAs.</p>
1.30	FAREWELL LUNCH	